
Fwd: After Identity in Italian

3 messaggi

Peter Carravetta <peter.carravetta@gmail.com>

15 febbraio 2020 23:03

A: Editrice ZONA <info@editricezona.it>, silvia tessitore <tessitoresilvia@gmail.com>

Carissimi,
vi giro la liberatoria di Anthony Tamburri, direttore di Bordighera Press, per la pubblicazione in italiano del libro *After Identity*.
Primo passo concreto verso la realizzazione di questo progetto.
A seguire
Abbracci,
Peter

----- Forwarded message -----

From: **Anthony Julian Tamburri** <tamburri@bordigherapress.org>

Date: Sat, Feb 15, 2020 at 4:13 PM

Subject: Re: After Identity in Italian

To: Peter Carravetta <peter.carravetta@gmail.com>

Dear Peter,

The rights to *After Identity* are yours. You are committed to Bordighera Press for five years only insofar as you cannot publish it elsewhere without our permission.

We are delighted to see the book will appear in Italian. Therefore, please consider this a "liberator" for you to publish an Italian edition within the five-year period since it appeared in English. We only ask that the full bibliographic reference be used.

Congratulazioni!

Anthony

Anthony Julian Tamburri

Co-Director

Bordighera Press

c/o Calandra Institute

25 West 43rd Street, 17th floor

New York, NY 10036

*Subscribe to Voices in Italian Americana!*

From: Peter Carravetta <peter.carravetta@gmail.com>**Date:** Wednesday, February 12, 2020 at 6:43 PM

To: Anthony Julian Tamburri <anthony.tamburri@qc.cuny.edu>, Anthony Julian Tamburri
<tamburri@bordigherapress.org>

Subject: After Identity in Italian

Caro Antonio,

sto lavorando all'edizione italiana di After identity. L'editore mi chiede di chiarire i rapporti di Copyright.

Incollo da una sua recente email:

Per quanto riguarda i diritti dell'edizione in inglese, basta che tu controlli per quanto tempo il contatto ti vincola a Bordighera, e se il vincolo vale anche per le traduzioni e le edizioni estere. Se il 2020 è ancora coperto dal contratto con Bordighera, allora sarà necessaria una liberatoria di Anthony Tamburri per l'edizione italiana. Comunque, se mi mandi una copia del contratto è meglio, dal momento che dovremo citare i crediti dell'edizione originale anche nell'edizione italiana.

So, can you write a letter to Zona granting publishing rights for an Italian Edition of a Bordighera book. Sinceramente, I don't know much about what the process is. You are welcome to write a 2-3 line blurb for the quarta di copertina.

Grazie e stammi bene,

Peter

--

Peter Carravetta

Department of Philosophy

Stony Brook University

Harriman Hall 213

Stony Brook, NY 11794-3750

Tel: (631) 632-7570

www.petercarravetta.com

Latest book:

***AFTER IDENTITY. Migration, Critique, Italian American Culture* (2017)**

--

Peter Carravetta

Department of Philosophy

Stony Brook University

Harriman Hall 213

Stony Brook, NY 11794-3750

Tel: (631) 632-7570

www.petercarravetta.com

Latest book:

***AFTER IDENTITY. Migration, Critique, Italian American Culture* (2017)**

Editrice ZONA - Amministrazione <info@editricezona.it>

17 febbraio 2020 09:54

A: Peter Carravetta <peter.carravetta@gmail.com>

Cc: silvia tessitore <tessitoresilvia@gmail.com>

ottimo caro, grazie!!

piero

338.7676020

[Testo tra virgolette nascosto]

Silvia Tessitore <tessitoresilvia@gmail.com>

17 febbraio 2020 09:59

A: Peter Carravetta <peter.carravetta@gmail.com>
Cc: Editrice ZONA <info@editricezona.it>

Benissimo Peter. E grazie mille a Anthony!
Furthering steps: synopsis and cover image.
Have a good week!

[Testo tra virgolette nascosto]